

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/548**

z dnia 29 marca 2021 r.

**poddające rejestracji przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 14 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 24 września 2020 r. Komisja Europejska („Komisja”) ogłosiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(2)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu”) wszczęcie postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”) w następstwie skargi złożonej przez Europacable („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % łącznej unijnej produkcji przewodów światłowodowych.

**1. PRODUKT PODLEGAJĄCY REJESTRACJI**

- (2) Produktem poddanym rejestracji są przewody światłowodowe jednomodowe, złożone z jednego lub wielu indywidualnie osłoniętych włókien, w obudowie ochronnej, nawet połączone z przewodnikami prądu elektrycznego, pochodzące z Chin („produkt objęty postępowaniem”). Wyłączone są następujące produkty: (i) przewody, w których wszystkie włókna optyczne są indywidualnie wyposażone w złącza na jednym lub obu krańcach oraz (ii) kable do zastosowań podwodnych. Kable do zastosowań podwodnych to izolowane tworzywami sztucznymi przewody światłowodowe zawierające przewodnik miedziany lub aluminiowy, w których włókna są zawarte w modułach metalowych.
- (3) Produkt objęty postępowaniem jest obecnie klasyfikowany do kodu CN ex 8544 70 00 (kod TARIC 8544 70 00 10). Powyższe kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych.

**2. WNIOSEK**

- (4) W dniu 17 grudnia 2020 r. skarżący złożył wniosek o rejestrację na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Skarżący wnioskował o objęcie rejestracją przywozu produktu objętego postępowaniem, tak by można było następnie zastosować środki wobec tego przywozu począwszy od dnia takiej rejestracji, z zastrzeżeniem spełnienia wszelkich warunków określonych w rozporządzeniu podstawowym.

**3. PODSTAWY DO REJESTRACJI**

- (5) Według skarżącego rejestracja była uzasadniona, ponieważ warunki określone w art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego były spełnione. W szczególności skarżący twierdził, że produkt objęty postępowaniem był sprzedawany w Unii po wszczęciu postępowania po cenach dumpingowych w rosnących ilościach, co spowodowało znaczną szkodę dla przemysłu Unii i osłabiło skutki naprawcze potencjalnych cel ostatecznych.
- (6) Komisja rozpatrzyła wniosek w świetle art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Komisja sprawdziła, czy importerzy byli świadomi lub powinni byli być świadomi dumpingu w zakresie jego rozmiarów oraz w zakresie domniemanej bądź stwierdzonej szkody. Zbadala również, czy przywóz nadal znacznie rósł, co – biorąc pod uwagę moment, w którym miał on miejsce, jego wielkość oraz inne okoliczności – mogło znacznie osłabić skutki naprawcze ostatecznego cła antydumpingowego, które ma zostać wprowadzone.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 316 z 24.9.2020, s. 10.

### 3.1. Świadomość importerów w kwestii istnienia dumpingu, jego wielkości oraz domniemanej szkody

- (7) Komisja dysponuje wystarczającymi dowodami wskazującymi, że przywóz produktu objętego postępowaniem z Chin odbywa się po cenach dumpingowych. W szczególności skarżący przedstawił dowody istnienia dumpingu na podstawie porównania wartości normalnej konstruowanej na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezakłócone ceny lub wartości odniesienia, ustalone zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, z ceną eksportową (na poziomie *ex-works*) produktu objętego postępowaniem sprzedawanego na wywóz do Unii. Na tej podstawie obliczony w skardze margines dumpingu 123 % jest znaczny.
- (8) Informacje te były zawarte w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania i w związku z tym Komisja uważa, że importerzy byli świadomi lub powinni być świadomi dumpingu.
- (9) W odpowiedzi na wniosek o rejestrację złożony przez Europacable, Chińska Izba Gospodarcza ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych (CCCME) stwierdziła, że, ponieważ we wniosku o rejestrację nie uwzględniono świadomości importera na temat dumpingu, nie zostały spełnione wymogi prawne dotyczące rejestracji. Nie został też spełniony warunek dalszego znacznego wzrostu przywozu. W szczególności, zdaniem strony, jakkolwiek wzrost przywozu, który nie byłby spowodowany świadomością potencjalnych środków, nie powinien spełniać wymogów prawnych.
- (10) W odniesieniu do tego twierdzenia Komisja uważa, że te dwa wymogi należy rozpatrywać oddzielnie. CCCME popiera bowiem swoje twierdzenia, odwołując się do ustaleń Trybunału <sup>(3)</sup> dokonanych w ramach wykładni art. 10 ust. 4 lit. d), a nie art. 10 ust. 4 lit. c), co stanowi odrębny (i łączny) wymóg <sup>(4)</sup>. CCCME powołała się na ustalenia częściowo i w sposób wyrwany z kontekstu. Z samej lektury całego ustępu jasno wynika, że ustalenie to nie ma znaczenia dla interpretacji pojęcia „świadomość”. Ustalenia poczynione w tej sprawie potwierdzają w rzeczywistości stanowisko Komisji, zgodnie z którym to od momentu opublikowania zawiadomienia o wszczęciu dochodzenia importerzy byli świadomi możliwości późniejszego zastosowania ceł z mocą wsteczną. Sugeruje to, że importerzy również byli (lub powinni byli) świadomi dumpingu.
- (11) Jeżeli chodzi o to, czy importerzy byli świadomi dumpingu, Komisja uważa, że po wszczęciu dochodzenia i dostarczeniu zainteresowanym stronom wszelkich niezbędnych informacji importerzy powinni być świadomi dumpingu. Zawiadomienie o wszczęciu jest opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i dostępne dla wszystkich zainteresowanych stron, w tym dla importerów. Ponadto importerzy, jako zainteresowane strony w dochodzeniu, mieli dostęp do jawnej wersji skargi. W związku z tym Komisja uznała, że w terminie publikacji importerzy byli świadomi lub powinni być świadomi domniemanej praktyki dumpingu, jego zakresu i domniemanej szkody.
- (12) Jeśli chodzi o wzrost przywozu, analiza przedstawiona w motywach (19) i (20) wskazuje, że przywóz rzeczywiście znacznie wzrósł po wszczęciu dochodzenia oraz że ze względu na czas potrzebny między zamówieniem a dostawą tendencja ta stała się widoczna nie natychmiast, lecz ponad miesiąc po wszczęciu dochodzenia. Pokazuje to, że dalszy wzrost, o który mowa poniżej, spowodowany jest świadomymi decyzjami importerów w świetle prowadzonego dochodzenia i możliwości nałożenia ceł na produkt objęty postępowaniem.
- (13) Komisja uznała zatem, że pierwsze kryterium rejestracji zostało spełnione.

### 3.2. Dalszy znaczny wzrost przywozu

- (14) W swoim wniosku o rejestrację przywozu skarżący stwierdził dalszy znaczny wzrost przywozu. W tym celu skarżący wykorzystał chińskie statystyki celne, z których wynika, że w okresie od stycznia do października 2020 r. chińscy producenci przewodów światłowodowych wywieźli do Unii <sup>(5)</sup> o 9,5 % więcej chińskiego produktu objętego kodem 8544.70.00 w porównaniu z tym samym okresem w 2019 r.

<sup>(3)</sup> Wyrok Sądu (druga izba) z dnia 8 maja 2019 r., *Stemcor London Ltd i Samac Steel Supplies Ltd przeciwko Komisji Europejskiej*, sprawa T-749/16, pkt 74.

<sup>(4)</sup> Tamże, pkt 46.

<sup>(5)</sup> Dane te odnoszą się do wywozu do UE-27.

- (15) CCCME zakwestionowała dane liczbowe przedstawione przez skarżącego, twierdząc, że chińskie statystyki dotyczące wywozu nie były wiarygodne, a dane Eurostatu nie wskazywały na wzrost przywozu.
- (16) Komisja przeprowadziła własną ocenę na podstawie kompletnych i zaktualizowanych danych dostępnych w bazie danych Surveillance, nie uwzględniając chińskich statystyk dotyczących wywozu.
- (17) Komisja porównała poziom przywozu od pierwszego pełnego miesiąca po wszczęciu dochodzenia (październik 2020 r.) do ostatniego pełnego dostępnego miesiąca (styczeń 2021 r.) z odpowiadającymi im wielkościami przywozu w tym samym okresie poprzedniego roku (październik 2019 r. – styczeń 2020 r.).
- (18) Przed wszczęciem niniejszego dochodzenia nie było konkretnego kodu TARIC dla produktu objętego postępowaniem. Komisja obliczyła udział przywozu produktu objętego postępowaniem (zgłoszonego pod kodem TARIC 8544 70 00 10) w okresie od października 2020 r. do stycznia 2021 r. (32,85 %). Odsetek ten był również zgodny z proporcją przedstawioną w skardze i uznano go za odpowiedni w odniesieniu do okresu od października 2019 r. do stycznia 2020 r. Uznano to za podejście konserwatywne, ponieważ pozostałe produkty objęte kodem CN 8544 70 00 nie są objęte dochodzeniem, a Komisja nie wskazała żadnego powodu, który sugerowałby wzrost tego przywozu. Przywóz z Chin kształtował się w następujący sposób:

Okres po wszczęciu postępowania	Przywóz do UE-27 (kg – wszystkie produkty objęte kodem CN)	Przywóz do UE-27 (kg – produkt objęty postępowaniem)	Okres przed wszczęciem postępowania	Przywóz do UE-27 (kg – wszystkie produkty objęte kodem CN)	Przywóz do UE-27 (kg – szacunkowe dane dotyczące produktu objętego postępowaniem)	Wzrost w % (przed wszczęciem i po wszczęciu postępowania)
Październik 20	2 302 136	744 914	Październik 19	2 482 783	815 622	-8,7
Listopad 20	2 035 304	527 452	Listopad 19	1 871 467	614 798	-14,2
Grudzień 20	2 519 501	745 918	Grudzień 19	1 421 222	466 888	59,8
21 stycznia	3 615 579	1 422 058	20 stycznia	2 439 294	801 336	77,5
<b>Ogółem</b>	<b>10 472 519</b>	<b>3 440 342</b>		<b>8 214 766</b>	<b>2 698 645</b>	<b>27,5</b>

Źródło: Dane z nadzoru celnego UE.

- (19) Komisja porównała również średni miesięczny przywóz w okresie objętym dochodzeniem (od lipca 2019 r. do czerwca 2020 r.) ze średnim miesięcznym przywozem w okresie czterech miesięcy po wszczęciu postępowania (październik 2020 r. do stycznia 2021 r.). Porównanie, jak wyszczególniono w poniższej tabeli, wykazało wzrost o 15,05 %.

Cały kod CN		Produkt objęty postępowaniem		Wzrost w % po wszczęciu postępowania
Średnia miesięczna po wszczęciu postępowania	Średnia miesięczna (lipiec 2019 r. – czerwiec 2020 r.)	Średnia miesięczna po wszczęciu postępowania	Średnia miesięczna (lipiec 2019 r. – czerwiec 2020 r.)	
2 618 130	2 275 551	860 086	747 544	15,05

Źródło: Dane z nadzoru celnego UE.

- (20) Komisja porównała powyższe informacje z innymi dostępnymi źródłami, w tym z formularzami dotyczącymi kontroli wyrywkowej i odpowiedziami producentów eksportujących na pytania zawarte w kwestionariuszu, a także z danymi Eurostatu, co sugerowało, że powyższe wielkości przywozu pochodzące z unijnej bazy danych dotyczących nadzoru celnego mogą być niedoszacowane. Komisja zbada przyczyny tych rozbieżności, w tym przelicznik między różnymi jednostkami miary. Komisja uznała, że punkt ten nie podważa faktu, że zgłoszone powyżej wielkości przywozu należy do celów niniejszej analizy uznać za wiarygodne. Ponadto korekta ewentualnego niedoszacowania wielkości przywozu może jedynie wzmocnić wnioski wyciągnięte w niniejszym rozporządzeniu.
- (21) Komisja stwierdziła zatem, że średni wzrost o 27,5 % w miesiącach po wszczęciu dochodzenia stanowił znaczny wzrost przywozu w rozumieniu art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Podobnie wzrost o 15,05 % na podstawie średniej miesięcznej z czterech miesięcy po wszczęciu postępowania wraz ze średnim miesięcznym przywozem w OD również uznano za znaczny.
- (22) W związku z tym Komisja uznała, że drugie kryterium rejestracji również zostało spełnione.

### 3.3. Osłabianie skutków naprawczych cła

- (23) Komisja dysponuje dostatecznymi dowodami na to, że dalszy wzrost przywozu z Chin po nadal spadających cenach spowodowałaby dodatkową szkodę.
- (24) Jak ustalono w motywach (13) do (18), istnieją wystarczające dowody na znaczny wzrost przywozu produktu objętego postępowaniem. Może to poważnie osłabić skutki naprawcze ceł, które mają zostać zastosowane. Można racjonalnie przyjąć, że udział w rynku przywozu produktu objętego postępowaniem może jeszcze wzrosnąć przed ewentualnym przyjęciem środków tymczasowych, ponieważ ich przyjęcie mogłoby nastąpić najpóźniej około drugiej połowy maja 2021 r.
- (25) Rynek UE jest rzeczywiście atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących jako duży rynek OFC, na którym nie obowiązują żadne środki ochrony handlu, w przeciwieństwie do innych rynków, takich jak Stany Zjednoczone (gdzie stosuje się cła w wysokości 25 % <sup>(6)</sup>). Jest to tym bardziej istotne, jeżeli wziąć pod uwagę znaczną nadwyżkę chińskich mocy produkcyjnych w odniesieniu do tego produktu, szacowaną na podstawie specjalistycznych danych rynkowych dostarczonych przez skarżących na ponad dwukrotność całego rynku UE. Ponadto czas ma kluczowe znaczenie, ponieważ w styczniu 2021 r. rozpoczął się ważny przetarg na produkt objęty postępowaniem w odniesieniu do wieloletniego zamówienia na dostawy, stanowiącego znaczną część konsumpcji we Francji.
- (26) Mając też na uwadze, że przemysł Unii charakteryzuje się wysokimi kosztami stałymi, jest oczywiste, że spadek udziału w rynku i produkcji doprowadzi do spadku rentowności w okresie od wszczęcia postępowania do momentu ewentualnego nałożenia środków.
- (27) Ponadto ceny importowe produktu objętego postępowaniem w okresie od października 2020 r. do stycznia 2021 r. były niskie. Według bazy danych Surveillance 2 średnia wartość przywozu z Chin w ramach kodu CN 8544 70 00 była o około 24 % niższa w okresie od października 2020 r. do stycznia 2021 r. niż w okresie od października 2019 r. do stycznia 2020 r. Świadczy to o średnich cenach produktu objętego postępowaniem, ponieważ udział jego przywozu w obu okresach jest porównywalny (dane z nadzoru celnego UE za okres od października 2020 r. do stycznia 2021 r. wskazują, że produkt objęty postępowaniem stanowi około 33 % całkowitego przywozu w ramach kodu CN 8544 70 00, co oznacza tę samą proporcję, o której mowa w skardze). Potwierdza to opisaną w skardze politykę cenową chińskich producentów eksportujących.
- (28) Dalszy znaczny wzrost przywozu obserwowany po wszczęciu postępowania (w szczególności w grudniu i styczniu), ułatwiony przez istniejącą nadwyżkę mocy produkcyjnych w Chinach i podsycany atrakcyjnością rynku UE, prawdopodobnie poważnie osłabi skutki naprawcze środków, zwłaszcza ze względu na skumulowany wpływ w krótkim czasie, krytyczne terminy niektórych przetargów oraz niskie ceny. W aktach sprawy nie ma informacji dotyczących innych okoliczności, które mogłyby tę ocenę podważyć.

<sup>(6)</sup> Zob.: <https://hts.usitc.gov/view/China%20Tariffs?release=2020HTSARev16>.

- (29) W związku z tym Komisja uznała, że trzecie kryterium rejestracji przywozu również zostało spełnione.

#### 3.4. Podsumowanie

- (30) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody, by uzasadnić poddanie rejestracji przywozu produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

#### 4. PROCEDURA

- (31) Wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia swoich opinii na piśmie, a także do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpią one z pisemnym wnioskiem o przesłuchanie, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

#### 5. REJESTRACJA

- (32) Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego postępowaniem powinien zostać poddany rejestracji, tak aby zagwarantować, w razie wprowadzenia cel antydumpingowych w wyniku dochodzenia, możliwość pobrania tych cel od zarejestrowanego przywozu z mocą wsteczną, przy spełnieniu niezbędnych warunków, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- (33) Jakakolwiek kwota przyszłej należności oparta będzie na wynikach dochodzenia antydumpingowego.
- (34) W zarzutach zawartych w skardze wzywającej do wszczęcia dochodzenia antydumpingowego szacuje się, że średni margines dumpingu w przypadku produktu objętego postępowaniem wynosi 123 %, a średni poziom usuwający szkodę – 43 %. Na tej podstawie kwotę ewentualnego przyszłego zobowiązania można oszacować na poziomie usuwającym szkodę założonym w skardze, a mianowicie maksymalnie 43 % *ad valorem* wartości importowej CIF produktu objętego postępowaniem.
- (35) Biorąc pod uwagę trudności w porównaniu wielkości w różnych jednostkach miary, jak wskazano powyżej w motywie (20), Komisja uznaje za stosowne posiadanie danych dotyczących przywozu, w tym informacji na temat długości przewodów w kilometrach, do celów monitorowania. W związku z tym poleca się organom celnym ich gromadzenie.

#### 6. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (36) Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 <sup>(7)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Niniejszym poleca się organom celnym, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036, podjęcie odpowiednich kroków w celu rejestrowania przywozu przewodów światłowodowych jednomodowych, składających się z co najmniej jednego indywidualnie osłoniętego włókna, z osłonką ochronną, nawet zawierających przewody elektryczne, obecnie objętych kodem CN ex 8544 70 00 (kod TARIC 8544 70 00 10) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej. Wyłączone są następujące produkty:

- (i) przewody, w których wszystkie włókna optyczne są indywidualnie wyposażone w złącza na jednym lub obu krańcach; oraz
- (ii) kable do zastosowań podwodnych. Kable do zastosowań podwodnych to izolowane tworzywami sztucznymi przewody światłowodowe zawierające przewodnik miedziany lub aluminiowy, w których włókna są zawarte w modułach metalowych.

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

2. Obowiązek rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
3. Wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia swoich opinii na piśmie, dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty lub zwrócenia się z wnioskiem o przesłuchanie w ciągu 21 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

W zgłoszeniu celnym podaje się w kilometrach długość produktu opisanego w art. 1 ust. 1, pod warunkiem że jest to zgodne z załącznikiem I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 <sup>(8)</sup>.

#### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 marca 2021 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1), załącznik I („Nomenklatura scalona”).